

# QuarkXPress® 8

Xperience Design



## Meilleures pratiques : Passer à QuarkXPress 8

L'une des choses les plus difficiles aujourd'hui quand on dirige une entreprise de publication, c'est certainement de suivre le rythme des mises à jour des matériels, des systèmes d'exploitation et des logiciels. Les technologies évoluant sans cesse, quelles sont les "meilleures pratiques" lors de la migration d'un matériel ou d'un logiciel vers la dernière version ? Quark ne peut s'exprimer au nom de tous les industriels concernés, mais ce guide devrait vous aider à passer en douceur à QuarkXPress® 8.

# Principes généraux

Les principes généraux de migration cités ci-dessous sont utiles pour toute évolution de matériel ou de logiciel.

- Ne faites pas passer quelqu'un à la nouvelle version de votre matériel ou logiciel de production sans lui présenter ou le former aux modifications et nouveautés des fonctions et caractéristiques. Vous risqueriez d'en supporter des conséquences graves et coûteuses sur votre flux de production.
- Pour éviter les problèmes de compatibilité, veillez à ce que vos technologies, matériels et logiciels soient aussi cohérents et à jour que possible sur tout votre flux.
- Fixez-vous un programme de mise à jour organisé et tenez-vous y.

## Préparation

La préparation est essentielle à toutes les tâches. Si vous envisagez de vous lancer dans l'escalade, vous vérifierez d'abord que vous disposez de tout l'équipement nécessaire – sinon, les résultats pourraient bien s'avérer désastreux. On peut dire la même chose d'un processus de migration et d'installation de matériel et de logiciel :

### Généralités

Voici quelques points à considérer. N'oubliez pas que la clé d'une migration réussie réside dans le soin avec lequel vous aurez étudié et répondu à ces questions pour votre site.

- **Exigences en termes de matériel et de système d'exploitation** : votre matériel et votre système d'exploitation actuels sont-ils compatibles avec QuarkXPress 8 ?
- **Module XTensions®** : certains modules XTensions que vous utilisez doivent-ils être mis à jour pour QuarkXPress 8 ?
- **Quark® License Administrator** : prévoyez-vous de passer à la dernière version de QLA ?
- **Prestataires de services** : si vous envoyez des travaux à des prestataires de services extérieurs ou des indépendants, ont-ils besoin de passer eux aussi à QuarkXPress 8 ?
- **Modifications du flux de travail** : les nouvelles fonctions de QuarkXPress 8 offrent-elles des possibilités d'améliorer votre flux de production ? Si c'est le cas, prévoyez-vous de modifier votre flux de travail pour tirer parti de ces fonctionnalités ?
- **Formation** : combien de temps devrez-vous consacrer à la formation de vos utilisateurs pour qu'ils comprennent les évolutions de QuarkXPress 8 et tirent parti des nouvelles fonctionnalités ?
- **Polices et utilitaires de gestion des polices** : tous vos utilisateurs sont-ils équipés des mêmes polices et utilitaires de gestion de polices ?
- **Communication** : prévoyez-vous d'informer tout le monde de l'avancement de la mise à jour ?

Les points ci-dessous décrivent en détail tous ces aspects.

## Exigences en termes de matériel et de système d'exploitation

La plupart des entreprises disposent de suffisamment de matériel pour installer et exécuter QuarkXPress. Cependant, il est important de se souvenir que les dernières versions du logiciel demandent souvent plus de mémoire vive que les versions plus anciennes.

Pour évaluer votre matériel, vous pouvez demander à un utilisateur expérimenté d'effectuer un flux de travail normal avec la nouvelle version, avec des fichiers de production et sur un ordinateur de production. En observant la situation, vous pouvez déterminer si de la mémoire supplémentaire ou d'autres évolutions matérielles sont nécessaires.

Il faut noter que les configurations système minimales indiquées ci-dessous ne concernent que QuarkXPress seul. Si vous exécutez d'autres applications en même temps que QuarkXPress, il vous faudra peut-être plus de mémoire vive pour obtenir des performances acceptables.

### MAC OS

- Mac OS® X v10.4 (Tiger®) ou Mac OS X v10.5 (Leopard™)
- processeur PowerPC® G5 ou supérieur, ou processeur Mac® Intel® (G4 minimum)
- 1 Go de mémoire vive (256 Mo minimum)
- 1 Go d'espace disque

### WINDOWS

- Microsoft® Windows® XP (service pack 2) ou Windows Vista® 1.0 (certifié sur Windows Vista)
- 1 Go de mémoire vive recommandé (256 Mo minimum sur Windows XP, 512 Mo minimum sur Windows Vista)
- 500 Mo d'espace disque

## Modules XTensions

Avant d'effectuer la mise à jour, dressez la liste de tous les modules XTensions de Quark ou d'autres éditeurs que vous utilisez dans votre production quotidienne et demandez à l'éditeur de chaque module XTensions s'il a été mis à jour pour fonctionner avec QuarkXPress 8. Veillez à discuter avec *toutes les personnes* qui utilisent QuarkXPress dans votre flux de production. Si un utilisateur a besoin d'un module XTensions qui n'est pas compatible avec QuarkXPress 8, la mise à jour risque de mettre en péril tout votre flux de travail.

## Quark License Administrator

Si vous disposez d'une licence sur site, vous gérez probablement vos licences QuarkXPress avec Quark License Administrator. QuarkXPress 8 nécessite la dernière version de Quark License Administrator ; vous devez donc prévoir de mettre à jour QLA en même temps que QuarkXPress.

## Test des dispositifs de sortie et de l'exportation impression/PDF

Il est essentiel de tester tous les processus de sortie avec tous les équipements de sortie quand vous passez à QuarkXPress 8. Rappelez-vous que QuarkXPress 8 vous permet de sortir vos travaux en PostScript® Niveau 2, PostScript Niveau 3, PDF/X-1a et PDF/X-3, entre autres formats, ce qui vous obligera peut-être à tester différents équipements de sortie avec différents types de sortie.

## Prestataires de services

Si vous envoyez des travaux à des prestataires de services externes en vue d'une sortie, informez ces prestataires le plus rapidement possible de votre intention de passer à QuarkXPress 8 et faites-les participer à votre programme de tests.

## Modification du flux de travail

Les versions récentes de QuarkXPress comprennent de nombreuses fonctions qui peuvent vous aider à améliorer votre flux de production, comme les nouvelles fonctions d'outils, les Composition Zones® et les Job Jackets®. Si vous prévoyez une mise à jour, regardez en quoi ces fonctionnalités peuvent améliorer votre flux de travail. Au lieu de mettre à jour votre flux de travail après être passé à QuarkXPress 8, il sera préférable de combiner les deux processus en un seul.

## Formation

Prévoir du temps pour la formation dans votre programme de migration est vital pour la réussite de toute l'opération. Il est notamment très important d'apprendre aux utilisateurs les évolutions apportées aux outils et aux blocs dans QuarkXPress 8. Ces modifications ont été conçues pour avoir le plus faible impact possible sur les utilisateurs expérimentés et la plupart des gens ne rencontreront pas de difficulté avec la nouvelle version. Mais tous les utilisateurs doivent cependant recevoir une présentation approfondie de la nouvelle interface avant le déploiement, tant pour les familiariser avec les changements que pour leur indiquer les modifications qui pourront leur permettre de travailler plus rapidement et plus efficacement.

## Polices et utilitaires de gestion de polices

Comme tout logiciel, les polices existent aussi en différentes versions, différents types, et même avec des capacités différentes. Même si QuarkXPress 8 n'introduit pas de nouveauté majeure en matière de polices de caractères, il est donc recommandé de s'intéresser aux polices pendant le processus de mise à jour.

En particulier, il est important de s'assurer que tous vos utilisateurs utilisent les mêmes polices et utilitaires de gestion des polices. Sachez d'où proviennent vos polices, de quel type elles sont (PostScript, OpenType® ou TrueType®), de quand datent-elles, si elles peuvent être corrompues et comment elles sont gérées. Si vous utilisez un utilitaire de gestion de polices, vérifiez que vous disposez de la dernière version. Pour la cohérence interne de votre flux de travail, standardisez la gestion des polices chez tous vos utilisateurs.

Il est important de noter que de nombreux éditeurs d'utilitaires pour polices proposent des logiciels complémentaires pour garantir le bon comportement à long terme de vos polices de caractères. Sur la durée, résoudre les problèmes de polices peut vous faire gagner un temps considérable.

## Communication

La communication entre l'équipe chargée de la migration et les utilisateurs finaux est cruciale. Les utilisateurs ont besoin de prévoir des arrêts de production et ils doivent sentir qu'on s'intéresse à leurs besoins. Ils doivent également ne pas hésiter à signaler les problèmes, car il est toujours difficile de régler un problème quand on n'en a pas connaissance. Des notes de service fréquentes sur les mises à jour à venir peuvent paraître exagérées, mais les utilisateurs les apprécieront en fait beaucoup plus qu'une mise à jour subite qui perturbe leur travail sans prévenir.

# Essais

Lors de la mise à jour d'une entreprise vers de nouveaux matériels ou logiciels, les essais sont aussi importants que la préparation. Dans la plupart des circonstances, il n'est pas possible de simplement stopper la production d'un site pour effectuer la mise à jour. L'objectif d'un programme d'essais est de garantir que le travail se poursuivra comme d'habitude pendant le processus de mise à niveau.

## Étape 1 : L'ordinateur standard

La première étape des essais vise à s'assurer que QuarkXPress tourne sur un ordinateur standard. Ce processus doit se dérouler comme suit :

1. Choisissez un ordinateur représentatif du matériel moyen disponible sur votre parc. Reformatez le disque dur et installez un nouveau système d'exploitation (ne clonez pas simplement une installation existante ; installez le système à partir de zéro). Installez tous les correctifs de maintenance, mais n'installez pas les polices et les utilitaires pour polices.
2. Si vous utilisez Quark License Administrator, installez la dernière version de QLA sur un ordinateur séparé, pour être sûr qu'il gèrera correctement la licence et l'exemplaire de QuarkXPress que vous allez installer sur l'ordinateur standard.
3. Installez QuarkXPress 8 sur l'ordinateur standard et lancez une batterie de tests standards. Répondez par exemple à ces questions :
  - Le lancement de l'application se déroule-t-il bien ?
  - La machine tourne-t-elle à une vitesse raisonnable ?
  - Peut-elle imprimer une mise en page simple ?
  - Peut-elle exporter une mise en page au format PDF ?
4. Installez les polices et l'utilitaire de gestion de polices (s'il y a lieu) que vous utilisez en production. Vérifiez que les polices sont "propres" (assurez-vous qu'elles proviennent d'une source de confiance et que vous disposez de leur dernière version). Veillez à configurer les préférences de l'utilitaire de polices comme vous voulez qu'elles soient pour tous les utilisateurs.
5. Exécutez d'autres tests standards.
6. Installez tous les autres logiciels que vous utilisez en production, puis relancez les tests standards.

Une fois que l'ordinateur fonctionne comme vous le souhaitez, vous pouvez "cloner" cet ordinateur vers les autres machines de votre parc pour gagner du temps. Mais si vous procédez ainsi, assurez-vous que l'ordinateur de base soit bien configuré exactement comme vous le voulez. Il est très facile de commettre une erreur simple sur l'ordinateur standard et de la répliquer ensuite dans toute l'entreprise. Vous pouvez également intégrer la technique de "clonage" à votre procédure de test pour éviter tous les problèmes pouvant en résulter.

## Étape 2 : L'utilisateur expérimenté

L'étape suivante consiste à demander à un utilisateur expérimenté de travailler avec QuarkXPress 8 sur l'ordinateur standard et de signaler tous les éventuels problèmes qu'il ou elle rencontre.

Demandez à l'utilisateur de repousser les limites du logiciel et des nouvelles fonctionnalités. Demandez-lui de créer d'abord des projets à partir de rien, puis de procéder à un travail de production pendant quelques jours avec des fichiers existants. Si vous prévoyez d'intégrer de nouvelles fonctions de QuarkXPress 8 dans votre flux de production, demandez à votre utilisateur de conduire quelques tests avec un "mini-échantillon de flux de tâches" qui utilise ces fonctionnalités, puis de vous faire part des résultats. Cette procédure doit mettre à jour toutes les préférences devant éventuellement être modifiées, les modèles qui doivent être recréés, les polices à remplacer, etc.

Assurez-vous d'avoir traité chaque point d'une manière satisfaisante pour l'utilisateur sur l'ordinateur standard, de sorte que tous les utilisateurs en bénéficieront.

## Étape 3 : Le groupe de travail/flux de travaux échantillon

L'étape suivante consiste à créer un mini-groupe de travail qui pourra aider à mettre à jour les problèmes éventuellement liés à l'utilisation de la nouvelle version dans un flux de production. En utilisant l'ordinateur standard comme modèle, configurez quatre ou cinq autres ordinateurs et introduisez des utilisateurs supplémentaires. Choisissez des représentants de chaque service participant au flux de production, par exemple un graphiste, une personne responsable de la mise en page, un représentant de l'assurance qualité, un expert du prépresse et un représentant de votre prestataire de services externes.

Le but de cet exercice est de produire une tâche réelle avec la nouvelle version et avec toutes les modifications du flux de travail que vous avez pu introduire. Formez les membres du mini-groupe de travail à l'utilisation de QuarkXPress 8, puis faites-leur exécuter un flux de travail entier, de la création jusqu'à la sortie finale. Ils devront vous signaler tous les problèmes rencontrés et vous faire des suggestions sur de possibles améliorations du flux.

Assurez-vous de traiter chaque point d'une manière satisfaisante pour le mini-groupe de travail sur l'ordinateur pour que tous les utilisateurs puissent ensuite bénéficier de leurs idées et recommandations.

# Mise en production

**Si vous avez besoin d'assistance pour la formation, votre représentant Quark peut vous aider à déterminer si vous pouvez traiter la formation en interne ou si vous avez besoin qu'un formateur vienne sur votre site.**

Pour préparer le déploiement final de QuarkXPress 8 dans votre environnement de production, ne vous limitez pas au déploiement des nouveaux matériels et logiciels, mais réfléchissez aussi à la façon dont le déploiement s'insère dans votre calendrier général de production. Rappelez-vous qu'une bonne formation à la migration est essentielle pour un déploiement en douceur.

## Étape 1 : Préparation du déploiement

Si vous essayez de tout déployer en une seule fois et que quelque chose se passe mal, vous courez le risque d'interrompre la production et d'immobiliser vos équipes jusqu'à ce que le problème soit résolu. Il est donc essentiel de préparer un déploiement par phases des nouveaux matériels et logiciels.

En général, il vaut mieux travailler sur une publication ou un grand flux de travail à la fois, en s'assurant que tout fonctionne correctement avant de passer à la suite. Au-delà de ces directives générales, optez pour une stratégie de déploiement des logiciels qui convienne à vos flux. En voici quelques exemples :

- **Ascendant horizontal** : démarrez le déploiement à la fin du processus de production (par exemple, le groupe prépresse ou le prestataire de services de sortie). Puis remontez d'un niveau - par exemple l'équipe assurance qualité - et ainsi de suite. Continuez de cette façon en passant par la mise en page et la production, pour terminer par l'équipe de création. Avec cette méthode, vous êtes certain que, bien que les fichiers suivant le flux sont finalement ouverts dans une version ultérieure de QuarkXPress, ils ont peu de chances d'être ouverts dans une version antérieure.
- **Équipe verticale** : si l'organisation est divisée en petites équipes "verticales" qui gèrent tous les aspects de la production pour un type de document donné, vous pouvez déployer le logiciel sur une équipe à la fois.
- **Approche combinée** : dans une entreprise qui utilise des équipes verticales pour certaines parties du processus, mais des services plus étendus pour d'autres parties du processus, il vous faudra peut-être combiner les deux processus ci-dessus. Par exemple, vous mettrez à jour tout le service prépresse, mais la mise à jour se fera ensuite séparément pour chacune des équipes qui fournit du travail au service prépresse.

Des méthodes différentes fonctionneront peut-être mieux dans votre organisation. Le point le plus important, cependant, est de bien penser les choses de bien penser les choses à l'avance et d'élaborer un plan avant de déployer la mise à jour.

## Étape 2 : Formation à la transition

QuarkXPress 8 propose de nombreuses nouvelles fonctionnalités et améliorations, notamment un ensemble d'outils totalement remanié et une interaction optimisée entre les blocs et les contenus. Le déploiement d'une mise à jour constitue une occasion unique de former votre personnel à toutes ces nouvelles fonctions.

Si vous avez besoin d'assistance pour la formation, contactez votre représentant Quark, qui vous aidera à déterminer le meilleur programme de formation pour vous. Par ailleurs, si vous avez décidé de modifier votre flux de travail pour mieux tirer parti des nouvelles fonctionnalités de QuarkXPress 8, pensez à inclure ces modifications dans la formation de vos utilisateurs.

## Étape 3 : Mise en production

Si vous avez bien préparé votre programme de déploiement, vous devriez maintenant être prêt à passer en production. À mesure que vous déployez la mise à jour, notez tous les problèmes rencontrés et résolvez-les avant de déployer le segment suivant.

Pour toutes vos questions à propos du passage à QuarkXPress 8, demandez assistance à votre représentant Quark local ou régional.

**Amérique du nord**  
Quark Inc.  
1800 Grant Street  
Denver, CO 80203  
www.quark.com  
solutions@quark.com  
800.676.4575  
303.894.8888

**Europe**  
Quark Media House Sàrl  
Rue Du Monruz 2  
2000 Neuchâtel  
Suisse  
euro.quark.com  
solutionseu@quark.com  
00800 1787 8275  
+41 (32) 720 1414

**Asie**  
Quark India Pvt Ltd.  
A 45 Industrial Area  
Phase VIII B Mohali 160059  
Punjab, India  
www.quarkindia.com  
solutionsasia@quark.com  
+91.172.2299.131

**Japon**  
Quark Japan K.K.  
West 248 bldg.  
2-4-8 Ebisu-Nishi  
Shibuya-ku, Tokyo  
150-0021 Japan  
japan.quark.com  
solutionsjapan@quark.com  
+81-3-3476-9440



©2008 Quark, Inc. Tous droits réservés. Toute reproduction non autorisée constitue une infraction aux législations en vigueur. Quark, le logo Quark logo, QuarkXPress, XTensions, Composition Zones et Job Jackets sont des marques commerciales ou des marques déposées de Quark, Inc. et de ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. PostScript est une marque commerciale ou déposée d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Mac OS, Tiger, Leopard, Mac and TrueType sont des marques d'Apple, Inc. PowerPC est une marque déposée d'International Business Machines Corporation. Intel est une marque déposée d'Intel Corporation. Microsoft, Windows, Windows Vista et OpenType sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs dépositaires respectifs.